|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A person wearing glasses and a striped shirt  Description automatically generated with low confidence |  | Faghira Izzah Qistina Mohd HishamTranslation, subtitling, transcription |  |
|  |  |  | |
| profile |  | Work experience | |
| **Address:**  N1-10-4, North Point, One Ampang Avenue, Jalan Ampang Utama 2/2, 68000, Ampang, Selangor.  **Contact number:**  +6018-292 7097  **Email/Paypal Acc:** faghiraizzah@gmail.com |  | [London Sandwich Co.] [2017-2017]  [Worked as a kitchen staff, preparing ingredients and meals and a cashier] [CookieNation] [Kitchen Staff, Cashier] [2018 –2018]  [Worked as a kitchen staff, preparing ingredients and meals, and as cashier serving customers and in charge of payment and credit transactions] | |
| Skills |  | Translation experience | |
| * Translation * Subtitling * Transcription * Proficient in English and Malay * Skilled in Word, PowerPoint, & Excel * Good time management * Committed   Areas of specialisation:   * Social science * Psychology * Entertainment * General translation  |  | | --- | | Language | | English -> Malay  Malay -> English  Japanese -> English  Japanese -> Malay | | | |  | [Subtitling for Disney] [2020]  [I had done subtitling jobs for Disney in 2020 as a part time. I did English to Malay translation for several tv shows and movies:   * Prison Break * The X Files * Shanghai Knight * Motherland: Fort Salem * Futurama * The Simpson]   **[Transcription]**  [2020]  [I had done transcription in English for an investment seminar conducted by a Singaporean investment company] | |
| Translation Certificate | |
| General Translation Certificate by Institute of Translation & Books, Malaysia (ITBM).   |  | | --- | | Service & Rates | | |  |  | | --- | --- | | SERVICES AND RATES | | | CURRENCY | USD PER SOURCE WORD | | Translation (EN>MS), *Daily Output: 1000 words* | 0.05 -0.10 | | Proofreading | 0.025-0.05 | | Hourly charge | 20-30 | | Subtitling (EN > MS) | USD $2-$2.5 per minute | | Subtitle Proofreading& Conforming | USD 1.00 per minute | | Daily output | 2000 words/day | | | |
|  |  | |  | | --- | | References | | 1. Noorliza Othman   Senior translator/editor/proofreader  **Contact number:** +6012-640 1075  **Email:** fantagero38@gmail.com | | |